

*Fly me to the moon
Let me play among the stars*

Bart Howard



~::~~

La mirada vola i d'ulls s'omple el cel:
ferma és la voluntat de les ales fràgils.

~::~~

Em gite en la duna i sóc la duna,
vent, sorra i espera remoguda.

~::~~

Tota la nit, mentre dorms,
els teus ulls són la nit.
Implacables, sense parpelles,
s'obren en mi.

~::~~

Ella és l'aurora dels anhels petits,
victòria dels dies i de les nits,
antara, memòria i flor del desig.

~::~~

No intentar sobreviure, al foc,
dins del foc: sobrevolar el foc.

~::~~

Un ocell travessa la mirada.
El cel es trenca.

~::~~

Braços enlaire, que la pentinen.

Braços entorn, que l'abracen.
Dos anells, davant d'un mirall,
a la cambra de bany.

~::~~

Vesprada
a vessar
de crits.

~::~~

L'única cosa que podem posseir constantment
és l'absència i és a l'ensem l'única que ningú
no ens pot arrabassar.

~::~~

Participacions preferents.
Obligacions subordinades.
Determinacions? Vol de pedres!

~::~~

Soterrada, l'ala encara
vola.

~::~~

Bellesa, ets la nit en flor.

~::~~

En la nit, el motor
del frigorífic sona
com la solitud.

~::~~

Per a no perdre el nord
hem de resistir al sud;
del contrari, del sud estant,
el nord ni tan sols existeix.

~::~~

De nit, en la boira,
també obrim els ulls.
Ens costa recordar,
però no podem oblidar.

~::~~

Contra embats de la tristesa,
embranzides del deliri.

~::~~

Córrer: el cor diu «atura't»
i la ment diu «continua».
Estimar: la ment diu «atura't»
i el cor diu «continua».

~::~~

Qui vol el bé d'un altre
mentre lluita pel seu:
llum entelada.
No culpe el supervivent
ni m'hi capbusse.
Toque el piano.

~::~~

Fred.
Enyore els dies calorosos
de l'estiu, el cruixir
dels llegums de la ginesta.

~::~~

Nit amb malson bucle:
agafe tard els trens
i no baixe a temps dels metros.
I ara, en despertar,
no sé si he baixat
a l'estació correcta.

~::~~

Volem.
Entre mar i cel, a frec,
cap horitzó no tanca la ferida.

~::~~

En un llambreig,
el poema ha pres cos
i, de sobte, és tocar-te.

~::~~

Volar és poder.

~::~~

Audio clip: Adobe Flash Player (version 9 or above) is required to play this audio clip. Download the

latest version [here](#). You also need to have JavaScript enabled in your browser.

«Fly me to the moon», cantada per [Doris Day](#)